

# NOVISSIMA RELAZIONE

## Della Segnalata Vitoria ottenuta dalli Cosacchi, Valachi, e Moldaui contro Tartari.

Quest'a relatione è stata cauata dall' Originale in stampa venuto da Polonia.



Inalmente li 23. Decembre nel cader del giorno segui il ritorno della Sacra Maestà di Giouanni III. Re di Polonia nella sua Reggia, in cui con indicibile applauso da Popoli festosi fu ricevuto, mostrando essi con segni di non ordinaria allegrezza il desiderio grande, che hanno di riuederlo trionfante, ed il godimento, che sentiuano della di lui conseruata felure: Per il che nella Chiesa principale di questa Città con vniuersal concorso fit cantato il Te Deum in rendimento di gracie: Corrispondendo nel medesimo tempo d'ogni intorno le mura della Città, ed il Castello con lo sbarro dell' Artiglieria, & altri strumenti a questo fine dall' arte inventati. D'indi fu accompagnato alle stanze dall' ordine Equestre, da Gentilhuomini, e da infinito numero di Cittadini, mostrando con quest' atto di riuerenza la cordialità sopragrande nell' animo loro verso di lui concepita.

A pena gionta Sua Maestà, quali si folsero accordati per aggiungere nuovi gradi di giubilo al commune contento, comparuero molti Corrieri, altri dalla Valachia, & altri dalla Tartaria Bialogrodense, con nuovi annisi di lieti successi, cioè con la Relazione d' insigni vittorie nouamente da Cosacchi contro Tartari ottenute, delle quali mentre in questo giorno ci sopragionge la confirmatione congiunta con una più d' intima informatione, stimo bene vinta alla doucta congratulatione da noi praticata verso il nostro Prencipe, tessere quiui una breve, ed assieme distinta notitia, non solo delle vittorie accennate, ma anche di tutto ciò, che col consiglio, e con gli aggiunti del nostro Prencipe a gloria di Dio, e della Christianità, si è andato oprando, tanto nel fine del decorso, quanto nel principio dell' anno presente.

Propose adunque ne passati congressi l' Ambasciadore straordinario di Sua Maestà Cesare al nostro Re, ed alla Repubblica, una scambieuole societa d' armi contro l' animo commune, Al che riflettendo Sua Maestà racordossi che quante volte tra la Repubblica, e la Porta, s' era stabilita la pace, con le proprie conuentioni altre vinte era stato dall' ottomano infedeltà contravenuto alle medesime, ne mai era stato sodisfatto a patti anche con giuramento accordati: Imperoche hora dall' innondatione de Tartari fu sualiggjato il nostro paese, hora i popoli fatti schizzi, ed hora penetrati con violenza i confini fu usurpato il dominio de luoghi circunvicini: E poësia negata la doucta risposta alle nostre instanze sollecitate più volte col mezzo del Kam de Tartari. Ed in luogo di corrispondere a suoi doneri, & al nostro Internontio, che più volte gliene fecer-istanza non diedero altra risposta che questa, cioè che era in nostra balia posseguire quella pace che con giuramento non era stata confermata, se pure ci piaceva. Dà questi argomenti La M. S. & la Repubblica assieme giudicarono che una pace di tal sorte fosse peggiore della guerra, & volse seruirsi di proprio arbitrio per la medesima come da i concetti sopra espressi de' Turchi non si negava d' essere fin qui stata.

Questa resolutione per ordine di Sua Maestà fu intimata alli Cosacchi Zaporouieni, da quali in più breue tempo di quello s' immaginava riceuere la risposta, ma non senza difficoltà, essendo che non solo da Tartari, ma anche dalla forza di quelli, che habitano di là dal Boristene, venuta reso impraticabile il passaggio: Con questa risposta notificarono i Zaporouieni al Re, & alla Repubblica l' oilequio, e la prontezza loro nell' ubbidirlo, mostrandosi pronti ad oprare quanto poteuano a pro di Sua Maestà, della Repubblica, e di tutta la Christianità. Invio anche Sua Maestà ordini espressi

# ИКОЛАІЯ АМІСІВОН

li habitati di là dal Boristene, il posto de quali accio meglio sia inteso, si espone  
nugro luoco brevemente la descrizione dell'Ucraina, e del Cossaci.

L'Ucraina in vigore della sua Etimologia significa Confine o vero Piaté di Frontiera  
verso i Campi deserti. La prima è situata dalla parte di qua dal Borystene, & la se-  
conda dall'altra parte del detto Fiume. Quelli di là dal Borystene fu ceduta per alcuni  
anni ai moscoviti, & quell'altra non già al Tu ſu ma a Cofacchi in virtù dei Patti  
fatti in Buges al tempo del Re Michele, & de la cessione di Costantinopoli, Le  
di cui parole fono leſuenti: *Krasna Cofacchi cedat*. Nudadimenone anche questo punto è  
ſtato ſecundo da Turchi perche abbandonarne le Città, & paesi vallimi, propalato il  
Boristene, ſi trasferirono in quella che anche in questo tempo viene poſſedita da moscoviti.  
Le ſole Città di Nlemirov, & Brachau ſu' fiume Hypatis chiamato Bog con altre  
ville ui erano rimalte, alle quali ſi aggiungono alcuni Castelli ſopra il Fiume Tyra oue-  
ro Danaftri. In queſti luoghi adunque haueando i Turchi introdotti i Preſſidi vi ſondero  
il ſuo Dominio, & Primieramente ne die loro il Gouerno ad un tal Kintemito Apollata Ba-  
ſiliano figliolo di Bozdan Kniehitz Primo Ribolle con titolo di Prencipe di Russia nella  
ſtirna de' Palatini di Valacchia, & di Moldavia: ma poco doppo huendolo per insolita  
Tirannide depoſio, lo conduſſero in Costantinopoli. Le Città poi ſoprannominate affie-  
me coi l'Ucraina: non già ai Cofacchi, nè ai medimi Turchi, ma al Palatino di Moldavia  
furono confegnate, & quelli ſi incorporate alla Moldavia quella Provincia, che iſtudetos:  
Palatino gouernava con a ſuo ſuo Dominio, & nel tempo della ſua abienza la faceui gouerna-  
re per vn ſuo Caimacano, ouero Locotenente. Queſti parte adunque dell'Ucraina di qua  
dal Boristene col mezzo de' loro trattati fu da Moscoviti ceduta all' Imperio de' Turchi an-  
corche non ſolo quelli non vi haueffero hauuto Ius, ma ne anche pretenzione alcuna. Da qui  
hauendo preſo moſcio la Maefta debile, fece eſponere a Cofacchi perche volettero riue-  
gliersi dal ſuo profondo Sonno, & finalmente ſentire, che i Turchi vanno anichilendo la  
ſua natione tanto illuſtre, & coſpicua nella guerra, facendola ſchiana de' Prencipi di Mol-  
davia, & priuandoli di una Proſtracia che in virtù de' trattati doneua appartenere a Cofa-  
chi. Eſſendo ſtate queſte cose attentamente conſiderate, li ritroao un Capitano Originario  
di Pollonia, chiamato Konitz, il quale acetto il confeſſio del Re, e li promife fe-  
dele il ſuo oſsequio, e ſeruitù; e pero nel partite, che ellò feco di Cacouia fu di-  
chiarato da ſu' Maefta conduttore, o vero Generale de' Cofacchi, fu arrichito di mol-  
te gracie: e col deniaio Pontificio fu fermata la ſua Perſona, & tutto il ſuo eſercito.  
Il quale per dar ſaggio non meno della gratitudine, che della ſua fedeltà non ſolo  
ſcaccio il Caimacano del Palatino di Moldavia dalla Città di Nlemirov, ma ſi impa-  
ceron ſuora di quei Castelli, che altiue Tyra per ſicurezza dell'una, e l'altra Pro-  
vincia, haueua ſabiciato: anzi inquieto, & infetto la Conſorte del Palatino medeſi-  
mo offende con tutta la famiglia, coneglieri, e luoghi tenenti dalla Moldavia ſu' di  
lā del Danubio. Veduto ciò da Moldaui ſu'ntro queſti col vincitore, & pur legnarono  
la ſtrada facile per entrare nella Tartaria. Cofa già per molti ſecoli cilremamente bra-  
tata dai Re, e generali Polacchi. Ma non era al hora per anco giorni la pienezza  
del tempeſt, la quale ſolo veue, quando negli ultimi Giorni d' Octobre il Konitz ac-  
ceri ſopato ea ventimila Cofacchi fra caualli, e pedoni, non compreſi i Moldaui,  
ne i Chaliffai habitanti tra Tartari, ne i Cofacchi di là dal Boristene, che ſono ve-  
nuti in gran copia, non oltante l'oltro de' Moscoviti di pena capitale, entro, in  
quel Paſte. Da qui si può comprendere l'ardore genetico alla guerra, e l'affetto della  
Chriftiana fede, che portano nel cuore i Cofacchi, i quali non temendo la Morte da  
Preſetti minacciata, ſu'ntro al Parmi Circumane per debbelare i Pagani. All'eſem-  
pio di queſti, fatti emoli gli habitatori de' Tanai, hiarono al Konitz alcune cente-  
naia di loro. Li Cofacchi nea habicano il Tanai ſono ſudditi del Moscovita, & anti-  
camente andauano a ſeconda del ſiume per la meotide Palude fino al mare euino, e  
ſolcummo mettere a ferro, & a fuoco le Città maritime, e i luoghi del Turco, a  
gella de' Cofacchi Zaporouienti che condotti ful borithene al mare, accendendo ſu  
gli ochi de' Imperatori Ottomana, (che dai leggi di Costantinopoli le vedeano )  
hamme licenbi, e ſuantib. Al preſente però l'uno e l'altro ſiume Tanai, e Boris-  
tene, o ſecondo l'antica Denominatione Dniplis con forteze ſu' di m., e ſu' l'altro  
riva da Turesi frenato, & impedita a Cofacchi l'incurione, Il Tanai e giudicato dalla  
forza de' Turk. Il borithene con quattro forteze li rende l'incipitazione, due ſel-  
le quali ſuono fabbricate già trenta anni in etate di tempo delle quali ex Cofacchi,  
& le altre due tre anni fono doppo d'hauer preſo i Turk Czeri ſe Moscoviti.

I. ſopradetto cunque Generale Konitz doppo d'hauer perſo il fiume Tyra, & en-  
trato

tato nella Tartaria arruò all'antica, e famosa Città Tchin, la faccherrò, e la mise a ferro & a fuoco, restando solamente in piedi la fortezza con mille Giannizzeri di presidio, per non hauer portato seco i Cosacchi armeni a cagione d'essere più agili, e più pronti alle imprese. Il sito di questi Tartari è tale, e bagnata dal Fiume Danastro, & viene dal medesimo terminata in un fiume a i Campi deserti & nell'altro dal fiume Istro, correndo ambedue al mare Eusino; si ha pero da notare, che questo Fiume secondo gli Autori antichi dal fonte fino ad Alba Greca camina sotto Nome del Danuvio, entra pero nel mare col nome proprio di Istro. Da un'altra parte poi confina con la Moldavia, e Valachia, dalla quale viene separata dal fiume Chyrillo al presente chiamato Prut. Cade questo fiume nell'Istro appresso le ruine del Ponte detto di Traiano. Vi sono di quelli che Denominano questo paese Beislabis essendo originata tale denominazione da una famiglia de i Palatini di Moldavia. Possedevano anticamente questi Principi i Tartari, a quelli sopraennero i Nagaiensi, popoli così feroci, & auteri, che portavano le loro famiglie, armanti, e case di luogo in luogo sopra de Carr, ne sipeuano cosa facile pane, o frutto di terra. Infeliti questi da Cosacchi, e Calmucchi si ritirarono nel Krim, ma non capendo la strettezza del fango vna si gran moltitudine, fu cagione che una partita di essi passato il Bosforo, che distingue l'Asia dall'Europa si ritirasse verso i Circassi, & habitasse i Campi vicini alla Volgi, & il resto occupasse questi paesi, de quali hora discorriamo; dove ritrovata molto feconda la terra lasciate le case portatili, fabricarono ville, e castelli e s'applicarono alla Agricoltura con tante fitiche, e così grande accrescimento delle proprie sostanze, che divenuto questo paese nell'abondanza emulo dell'Egitto si chiama hora granaio di Constantinopoli, essendo sopra modo fertile di frumento, d'orzo, e di miglio.

Hanno però patito questi Tartari molte molestie, e mutazioni dalla Porta Ottomana, sottomettendoli hora al Prefetto di Silifchia come Colonii formata nel fondo Turchesco, hora dandoli come in premio va Prencipe Tartaro, e ciò fu quando Kam de Tartari abbuonati i loro luoghi e famiglie si facca il passaggio nella Tartaria; ad ogni modo quelli allietrati dalla bonta della terra la rimezzarono, & ristorarono le ville abbrugiate.

Questi dunque sono quegli Tartari, che da quel Paese affiene co i Turchi soao venuti alle guerre d'Ungaria, e gli altri sono restati alla guardia di Camietz, per il che hanno ritrovato i Cosacchi questo paese sprovvisto d'homini armigeri, mà quanto prius di questi altrettanto abbondante di donne, fanciulli, pecore, & armamenti, e d'ogni sorte di bisogne. Al primo ingresso hanno fatto montare a Caiallo tutti quei peletoni per quelli si ritrovioro Caiali in quel paese, diedero libertà a diversi schiaui d'altre nationali, fecero prigioniere molte femine, e fanciulli; i vecchi, ed inferni li trucidarono, & si incamminarono verso di Tchin Città, e fortezza situata al mar Negro appresso al luogo, dove il Danastro entra nel mare; li latini, & altre Nationali la chiamano Arx Albi altrimenti Moncastro. Passò l'esercito tutto al Lido del Lago Ouidiano, nome rimastogli dal famoso Poeti Romano: Da questo luogo sono le ultime lettere. Questo lago è formato dal Danastro primi che si affoghi nel mare. Sono appresso del Lago le rovine del borgo d'Ouidio. In questo luogo il nostro esercito prese la poco distante fortezza chiamata Torre di Neoptolemo, & la denoli. Spera di rincontrare a Moncastro la gente fugitiva de Tartari con le loro ricchezze, che tutto intende di mettere a ferro, & a fuoco. Pensa poi il Konitz di portarsi sotto Shaillo & Kilia; Queste sono due Città fondate in quel luogo, dove l'Istro iniettandosi nel Nilo entra nel Mare.

Ad ogni modo per quello che scrivono di Moldavia dovrà il Konitz venire a giornata col Kam de Tartari a questa dignità nouamente affidato dal Vizire. Il quale doppo la Roeta di Burkam, e la resa di Strigola se n'andò verso Pelt, e passato il ponte di Badi, non ha più ardito di ritornare a quelle rive, ibanche più certa della meza si sarebbe stata questa strada per giungere al Krim, tanto egli ha temuto le armi vittoriose de' Cristiani, per il che doppo un longo giro di strada è arrivato in Diazia, Città altrimenti detta Gergiopoli posta sulla giuera gli incontri della Moldavia; dove stanco & affaticato d'esser prouate tante difficultà quelli, è sicuro riposo. Se vedrà l'Istro assai intensamente gelato facilmente s'incontraranno ambe le parti, cioè i Cosacchi con i Tartari, Et se p'è possibile l'Inverno escluderà il giacchio, non v'è dubbio che il Turco debba quindi perdere il restante si de prigionieri, come della Cavalleria, e restare affatto detratto d'ogni intorno i nascondigli de Turchi.

I Palatino di Valachia Stefano Pietro spedito da Sua Maestà a recuperare il suo Principato e venuto nella Moldavia nella Città di Botusinay dove a lui come a legittimo Prencipe vengono tutti i più grandi di quello stato.

Fra tanto quel numero de Tartari Bitogrodeansi lasciato per guardia di Camietz hanno-

• Il nuto ardore di far scorrerie nel Palatinato di Volhnia è stato in due inconsci dal Signor Castellano di Cracoula, che per comandato Reggio affida strettamente la fortezza di Caminietz parte distato, & parte disperso.

A queste novele ne sono sopravvenute altre del Generale me lo de Cosacchi Konitz scritte li sette Decembre, le quali portano alcune sue istanze, che contengono il supplimento del denaro pro nesso, aggiunto di artiglieria, & alcune immunitadi, & esenzioni per li suoi Cosacchi; i punti però principali della lettera sono. Primo, che esso habbia col suo esercito ucciso trecento mila persone di ogni sesso doppo, che gli è riuscito d'entrare nelle Province de Barbari nemici. Secondo che il suo esercito si formato di Zaporouiensi Cosacchi, di Tannaiensi, di Moldaui, di Valacchi, e di Buzauensi, co' quali promette di non voler permettere all'inimico un solo istante, ò momento di quiete. Terzo che i Valacchi, e Moldaui si siano legati con vincolo di giuramento à Cosacchi per gloria della Croce contro gli eserciti de Barbari; pronti sempre a guerreggiare per la Reggia Grandezza. & esaltazione della Repubblica. Quarto la vittoria del di quattro di Decembre havuta al Tilgrotino contro de Turchi, e de Tartari. Riferisce che li Bey di Theim, il Caimacan di Bialogrod, e quello di Buda, li Gianizzeri, la Cavalleria Turchesca, & i Spay si erano uniti alla Cavalleria Tartara per disfare il suo esercito: ma con l'aiuto di Iddio non poterono i Barbari resistere, e stare a fronte alle sue forze, per il che confidaron alla fuga la loro salute, il che così poco fauoreuole riusci loro, che per quattro leghe Germaniche, cioè à dire per venti miglia delle nostre Italiane restò la campagna coverti di cedaueri de Turchi, e de Tartari uccisi da i sempre indefessi colpi de Cosacchi, e Valacchi. Quinto che il Bey di Tehin, & Alabey Generale della Cavalleria promisse o cento mila Imperiali per ottenere la vita, ma dal generoso furor de vincitori non mai costituita dall'oro restarono estinti. Simile fu la fortuna del Caimacano, & Alagash Generale de Tartari: restarono parimente morti in questo conflitto più di dieci Muri, & altri Capitani de' Tartari. E la parte vittoriosa non perdette ne pure uno de suoi. Il che si deve attribuire à Dio, & alla Intercessione della sua gran Madre. Testimonij, e forieri della nostra vittoria vogliamo che siano i Tartari medesimi, che mandiamo. Nessun testimonio ne più degno, ne più bello della vittoria può essere, che lo stesso nemico vinto, e debellato. Sesto manda lo stesso Konitz un colonello, il quale à bocca riferisca le grandezze, e maraviglie di Dio al Rè, & i desiderij ben giusti dell'esercito.

Hora doppo questi non mai più senti ta strage de Tartari, chi non vede quanto si smisero, e minitato l'Imperio Ottomano, che della Cavalleria di questi nelle guerre più difficili, & importanti come d'Angiol tutelari si serue, e senza de quali mai ha potuto la forza del Turco mettere spettro ad alcuno?

I Tartari sono quelli, i quali per più di venti miglia seruono di vanguardia all'esercito del Turco: questi sono quelli, che notte, e giorno infestano l'Armi Christiane, non v'hanno Fiumi si larghi, non boschi così impraticabili, che non trapassino, d'inanzi, e di dietro, alle spalle, & alla fronte inquietano, assalgono, disturbano, e tengono in penuria gli eserciti Christiani. Il rompere questi è un troncare le forze del Turco, anzi è lo stesso, che troncare le ali a i volatili. Di quanta utilità sia tra le sudette nazioni il mutuo giuramento, sarebbe superfluo lo scriuer lo esendo più chiaro del giorno. E tutte queste vittorie attribuirsi devono al consiglio del Rè Serenissimo, all'operatione indefessa del medemo, e principalmente alla liberalità del Santissimo nostro Pontefice, quando proseguisca l'incominciata Impresa.

S'aggiunge un'altra non minore consideratione, che i Cosacchi del Tanai sono sudditi del Moschouita, e questi uniti a i Cosacchi Zaporouiensi hanno incominciata la rottura tra Moscouia, e la Porta: la Reggia Maestà feconda i felici successi hauendo mandato al Konitz otto compagnie di Cavallaria, e subito che i gacci permetteranno spedirà l'artiglieria con ogni altro bisogno per una guerra così importante, anzi aggiungerà un buon numero d'Ussari accioche possa il Prencipe di Moldauia uire le sue forze al Konitz, e con le armi, non meno degli animi uniti seguitare l'incominciata strage de Tartari, nulla patenndo i rigori dell'Inuerno, e de gacci, fra quali più belle crescono di giorno in giorno le palme, & gl'allori.

L F I N E.

Imprimatur Fr. Io. Thomas Rotetta Inquisit. Generalis Venetiarum.

Gio: Battista Nicolosi Secretario  
IN VENETIA, Con Licenzia de Superiori.